




Những cảm xúc

Les sentiments

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Kathy Arbuckle

 Nana Trang

 Vietnamese / French

 Level 1





Tim tôi chứa đựng rất nhiều
cảm xúc.

...

Mon cœur ressent beaucoup
de choses.



Tôi cảm thấy hạnh phúc bởi những câu chuyện đêm khuya của bà nội.

...

Je suis contente quand ma grand-mère nous raconte des histoires le soir.



Tôi tha hồ nghịch ngợm khi
chơi với bạn tôi.

...

Je me sens comique quand je
joue avec mon amie.



Tôi cảm thấy buồn khi biết bố
vất vả vì vấn đề tài chính.

...

Je me sens mal quand mon
père dit qu'il n'a pas
d'argent.



Và tôi cảm thấy được yêu
thương trong vòng tay mẹ.

...

Je me sens aimée quand ma
mère me donne un câlin.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Những cảm xúc

Les sentiments

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: Nana Trang (vi), Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).